

О ПОЗНАВАТЕЛЬНОЙ РОЛИ МЕТАФОРЫ В НАРОДНОЙ ПОЭЗИИ АЗЕРБАЙДЖАНА

Кулиев Ф.А.

*Кулиев Фахраддин Абдулкерим оглу - кандидат технических наук, доцент,
кафедра информатики,
Азербайджанская Высшая Военная школа им. Гейдара Алиева,
г. Баку, Азербайджанская Республика*

Аннотация: статья посвящена исследованию познавательной роли метафоры в народной поэзии Азербайджана. Как составная часть стихотворных форм народной поэзии метафора отражает разные степени обобщения мудрых мыслей, диктуемой повседневной жизненной практики, определяет ее философский уровень и выразительность. Метафоры также характеризуют национальные способы уподобления предметов и свойств, что позволяет раскрыть суть абстрактного через конкретные предметы и свойства.

Ключевые слова: национальное бытие, диалектический метод, поэтическая метафора, национальная поэзия, смысл жизни.

Современный мир живет в условиях глобализации, масштабный, всеобщий, противоречивый характер которой создает предпосылки для роста национального самосознания и возрождения интереса к устно-народному творчеству – фольклору, основному составляющему национальной культуры.

В фольклоре отражается национальное бытие – материальные и духовные ценности народа, т.е. национальные убеждения, идеалы, принципы познания, ценностные ориентации, также многовековой опыт и жизненный уклад народа.

Философские мысли народа начинают формироваться именно в фольклоре и фольклорные тексты позволяют определить национальную специфику философского постижения мира, которая передается от поколения к поколению.

Основные составляющие народной философии – это народная мудрость, здравый смысл народа, воплощенные в его фольклоре, особенно в народной поэзии. Вместе с тем философский уровень народной поэзии, ее выразительность и яркость определяется прежде всего привлекаемой и используемой в ней метафорой. В этой связи возникает необходимость более глубокого исследования философской и психологической природы метафоры, используемой в народной поэзии Азербайджана.

Целью работы является исследование методологической и гносеологической функции метафоры и ее значение в народной поэзии Азербайджана.

Метафора с древних времен выполняет функцию одного из методов познания и объяснения окружающего мира, в которой отражены отношение человека к действительности, его жизненные позиции, убеждения, идеалы, ценностные ориентации.

«Метафора рассматривается как средство, позволяющее производить семантический сдвиг в значениях языковых выражений, с помощью чего осуществляются различные интеллектуальные процессы» [5, 549]. Это, прежде всего, творческий поиск, с целью выявить латентные связи между отдаленными объектами, разнопорядковыми процессами, что является достаточным условием целостного восприятия окружающего мира.

Метафора, как единство континуума – дискретного, интуитивного-рационального и абстрактного-конкретного, представляет собой динамическую систему, которую можно использовать как модель для изучения объекта в развитии.

Исходя из этого в данной работе использован диалектический метод, взятый в аспекте единства исторического и логического, позволяющие исследовать феномен метафоры в историческом развитии и ее познавательные аспекты.

Метафору и поэзию объединяют спонтанность и недосказанность, так как поэзия и метафора рождаются спонтанно, как продукт вдохновения, поэтического дара, а спонтанность, это всегда образование новых ассоциативных связей, что позволяет видеть новое в уже известном. Нередко именно спонтанность и вдохновение приводят к новым мыслям, открытиям, настоящий смысл которого раскрывается позже, в чем заключается их недосказанность. По мнению Ортега-И-Гассета поэзия — это метафора; наука лишь прибегает к метафоре, не более того, но и не менее [9, 68].

Поэтическая метафора обладает большой познавательной, объяснительной и убедительной силой, позволяющая вникать в суть рассматриваемого явления.

В статье рассмотрены многочисленные образцы метафорических выражений народной поэзии Азербайджана, среди которых выбрано то минимально необходимое количество, которое достаточно для обоснования теоретических результатов. Проведены исследования преимущественно гносеологических и объяснительных свойств метафоры.

Это дало основание определить метафору как одну из системообразующих гносеологических категорий в осуществлении целостной рефлексии над процессом научного познания мира.

Над горой уже темно,
Там фонарь горит давно.
Слово–ковкое железо,
Бей–податливо она [4, 138].

Четверостишие состоит из двух метафор, т.е. параллельных частей: в первой части лаконично и емко выражается мысль о том, что каждая темнота нуждается в освещении, любая неясность требует раскрытия изложенного там мысли. Во второй части эта идея трансформируется в более глубокий уровень: творческое отношение к слову: Слово главное оружие мысли, оно вечно живое существо, “мир – совокупность разных степеней жизненности или затверделости слова. Все живет словом и свидетельствует о нем” [3, 153]. “Податливость” слова позволяет раскрыть его все новые и новые смысловые грани, его выразительные возможности.

Пожертвую собой достойных ради,
Пускай избавят от тревог меня.
Есть правды сад, я в нем цветку подобен,
Пускай сорвут любовно, в срок меня [2, 24].

«Метафора служит еще и средством эмотивного воздействия на реципиента, т.е. вызывает в нем некоторое эмоциональное переживание за счет восприятия образа, к ней представленного» [8, 188].

Если в первых двух строчках приведенного четверостишия высоко оценивается человеческое достоинство, как главная характеристика человеческого рода, ради которого стоит отдать свою жизнь, то третья и четвертая строчки состоят из метафоры, в которых воспевается правда, как продолжение темы достоинства. «Правды сад» означает законы истины, истина же многогранна и поэт обязан раскрыть сущность истины в каждом эпизоде, содействуя развитию познавательных творческих способностей своего читателя. “Пускай сорвут любовно, в срок меня” – это призыв к тому, что истина превыше всего потому, что истина всегда одна и двух истин не бывает. Поэтому истина и заслуживает всеобщую любовь.

Я – Ашыг, дружу с весной,
Жемчуг дружит с глубиной.
На земле красавиц много –
Привяжись душой к одной [7, 37].

Здесь поэт выражает параллели «Жемчуг дружит с глубиной» и «Привяжись душой к одной».

Признанный мастер баяты, Сары Ашыг, свои философские мысли мастерски излагал в этой распространенной форме, используя язык метафоры. Первая строчка определяет вектор метафорической мысли, так как дружба с весной – это начало обновления, а вторая строчка, это развитие и обобщение этой мысли “Жемчуг дружит с глубиной”. Смысл этой метафоры заключается в том, что жемчуг – это концептуальная идея, разработка которой требует долгий творческий поиск, в результате чего устанавливаются новые закономерности, глубина которых поражает умы маститых ученых. Найти верную спутницу жизни задача слишком ответственная, поэтому сравнивается с жемчугом.

Очнись, Мурад, от горя своего,
Мы все уйдем – веленье таково,
Судьба – жнея, вселенная – жнитво,
На голой ниве ни гнезда не будет [10, 117].

Использованная в этих приведенных строчках метафоры заключен очень глубокий философский смысл, так как, здесь поэт обсуждает смысл жизни, имеющий отношение к определению конечной цели существования и предназначения человечества. Это прежде всего проблема духовная, «ибо в поступке проявляется смысложизненность человеческого бытия» [6, 5].

В призывах поэта к добрым делам, так как жизнь коротка, и дается человеку только один раз, выражен смысл жизни, суть которой заключается в совершении добрых дел, ответственность человека в первую очередь перед своей совестью и перед обществом. Смысл жизни поэт видит и выражает через процесс творчества, которое «всегда есть самоопределение, выход из предела своего замкнутого личного бытия» [1, 140].

Метафоры являются неизменной составной частью стихотворных форм народной поэзии Азербайджана начиная с баяты, в которых наблюдаются разные степени обобщения мудрых мыслей, диктуемой повседневной жизненной практики.

В тематическом плане преобладают этико-моральные аспекты, что связано с этнопедагогической функцией фольклора.

Метафоры в народной поэзии Азербайджана отражают национальные способы уподобления предметов и свойств чтобы раскрыть суть абстрактного через конкретные предметы и свойства, а также выразить концептуальные идеи через простые идеи на уровне здравого смысла.

Поэтические метафоры выражают разные способы обобщения, а также те абстрактные схемы и творческие алгоритмы, которые созданы целыми поколениями поэтов для глубокого постижения действительности с ее возможностями и внутренними противоречиями. Что и определяют их как одних из основных составляющих национальной философии.

Список литературы

1. *Бердяев Н.* О назначении человека, Париж: Современные записки, 1931. 320 с.
2. *Бозалганлы Гусейн.* Баку: Язычы, 1984. 28 с.
3. *Лосев А.Ф.* Философия имени. М: Изд-во Моск. Ун-та, 1990. 269 с.
4. Народная поэзия Азербайджана. Ленинград: Советский писатель, 1978. 448 с.
5. Новая философская энциклопедия, в четырех томах. Второй том. М.: Мысль, 2010. Стр. 548-549, 634.
6. *Петров Г.В.*, Философия смысла жизни. Псков. ПГПИ, 2002. 80 с.
7. *Сары ашыг.* Баку: Язычы, 1984. 43 с.
8. *Телия В.Н.* Метафора как проявление принципа антропоцентризма в естественном языке/ Язык и логическая теория, М..1987. Стр.186-192.
9. *Ортега-И-Гассет Хосе.* Две великие метафоры / Теория метафоры. М.: Прогресс, 1990. С. 68- 81.
10. Я – ашыг, люблю тебя. Баку: Язычы, 1984. 327 с.